

Bil. S 34

PERLEMBAGAAN NEGERI BRUNEI, 1959

Perentah Chukai Impot Kastam, 1973 (Perentah di-bawah Bab 83 (3))

Pada menjalankan kuat-kuasa yang di-berikan kepada-nya oleh cheraian (3) dari Bab 83 daripada Perlembagaan Negeri Brunei, 1959, Duli Yang Maha Mulia Sultan ada-lah dengan ini membuat Perentah yang berikut :—

Gelaran pendek dan permulaan.
1. Perentah ini boleh-lah di-gelar sebagai Perentah Chukai Impot Kastam, 1973 dan akan mula kuat-kuasa-nya pada 15 haribulan Januari, 1973.

Tafsiran.
2. (1) Dalam Perentah ini —

“gelen” berma’ana gelen imperial;

“perusahaan” berhubong dengan satu2 barang berma’ana bahawa barang itu telah di-tunjokkan dengan memuaskan hati Pengawal telah di-buat untok di-gunakan hanya dan khusus-nya sebagai alat2 perusahaan, perkakas atau mesin atau bagian2 yang khas bagi-nya;

“proof spirit” berma’ana spirit yang berat-nya 12/13 dalam suhu 10.55% centigrade, dari jumlah ayer yang di-kukus pada suhu yang sama;

“%” berma’ana peratus daripada harga.

(2) Jika barang2 di-perjeniskan dalam Jadual Pertama menurut kegunaan-nya, sama ada dengan chara keterangan am tentang kegunaan-nya atau dengan rujukan kapada kegunaan yang akan di-gunakan pada mengimpot atau mengeluarkan daripada Kastam, sharat2 kegunaan tersebut tidak akan di-anggap sebagai telah di-penohi melainkan pada masa mengimpot atau mengeluarkan daripada Kastam tujuan kegunaan terus yang di-maksudkan telah di-buktikan dengan memuaskan hati Pengawal.

- (3) Jika dalam mana2 tajok dari Jadual Pertama bahagian barang2 ada-lah di-perjeniskan dengan barang2 itu, sebutan mana2 barang dalam tajok-kecil daripada tajok itu akan di-anggap termasuk sebutan bahagian2 daripada barang2 tersebut, kechuali setakat mana maksud yang bertentangan itu terlihat dari perkataan dalam tajok-kecil itu.

Chukai Impot. 3. Maka akan di-kenakan:

- (1) terhadap barang2 yang di-tentukan dalam Jadual Pertama yang berasal dari negeri selain dari negeri anggota Commonwealth dan yang akan di-impot ka-Brunei, chukai2 impot mengikut kadar yang di-tentukan dalam ruangan ka-empat daripada Jadual itu; dan
- (2) terhadap barang2 yang di-tentukan dalam Jadual Pertama yang berasal daripada negeri anggota Commonwealth dan di-impot ka-Brunei, chukai2 impot mengikut kadar2 yang di-tentukan dalam ruang ketiga dalam Jadual itu.

Undang2 No.
5 tahun 1954.

Mana2 chukai tersebut hendak-lah di-kenakan, di-pungut dan di-bayar menurut undang2 Kastam.

- (3) Dengan tidak menghiraukan perenggan2 kecil (1) dan (2) dari perenggan ini, jika jumlah chukai impot yang di-kira mengenai satu2 dokumen Kastam —
- (a) ada-lah kurang daripada satu ringgit; tidak ada chukai impot akan di-kenakan;
- (b) lebih dari satu ringgit tetapi kurang daripada lima puloh ringgit dan termasuk pecahan daripada satu ringgit, pecahan-nya tidak akan di-kira;
- (c) lebih dari lima puloh ringgit dan termasuk pecahan dari satu ringgit, pecahan itu akan di-kira sebagai satu ringgit yang genap.

- Pengechualian.** (4) Dengan tidak menghiraukan perenggan2 kecil (1) dan (2) dari perenggan ini —
- (a) tidak ada chukai impot akan di-kenakan ka-atas barang2 yang di-sinaraikan dalam Bahagian A dari Jadual Kedua, apabila di-impot atau di-beli sabelum di-keluarkan dari Kastam, bagi kegunaan orang2 yang di-sebutkan dalam Bahagian tersebut menurut mana2 sharat yang di-kenakan kapada-nya seperti yang di-sebutkan dalam Bahagian itu; dan
 - (b) tidak ada chukai impot akan di-kenakan ka-atas barang2 yang di-sinaraikan dalam Bahagian B dari Jadual Kedua apabila di-impot menurut mana2 sharat yang di-kenakan kapada-nya seperti yang di-sebutkan dalam Bahagian itu.
- Kuasa Pegawai Kewangan Negara untuk mengembalikan chukai impot.** (5) Pegawai Kewangan Negara boleh mengembalikan keseluroh atau sebahagian daripada chukai impot yang telah di-bayar oleh mana2 orang ka-atas mana2 barang yang telah di-impot, jika ia berpuas hati bahawa ada-lah bagi kepentingan awam untuk berbuat demikian dan mana2 pengembalian wang tersebut boleh di-kenakan kapada perkara2 yang khusus yang di-tentukan atau am-nya bagi orang2 yang tertentu atau orang2 dari dalam kelas yang di-tentukan.
- Pengertian tempat asal.** (6) Bagi maksud melaksanakan kadar2 chukai keutamaan yang di-sebutkan dalam Jadual Pertama kapada Perentah ini barang2 yang berikut akan di-sifatkan sebagai yang berasal daripada negeri anggota Commonwealth, dengan sharat barang2 itu telah di-angkat terus ka-Brunei dari negeri anggota Commonwealth dan di-boktikan dengan memuaskan hati Pengawal sebagai :
- (a) barang2 yang keselurohan-nya di-dapati dalam negeri anggota Commonwealth seperti yang di-sebutkan dalam Tambahan A kapada Perentah ini;

Kuasa Pengawal untuk membayar balek chukai impot bagi pembelian sa-tempat oleh orang2 yang di-jadualkan.

- (b) barang2 yang di-dapati dari negeri anggota Commonwealth yang mana dalam pengusahaan-nya barang2 daripada negeri yang bukan ahli Commonwealth ada di-gunakan, dengan sharat barang2 tersebut telah menjalani pekerjaan atau proses setakat yang di-tentukan dalam Tambahan B kepada Perentah ini.
4. (1) Pengawal boleh membuat pembayaran balek mana2 chukai impot yang telah di-bayar terhadap mana2 barang yang telah di-beli sa-tempat untuk makanan persendirian atau kegunaan oleh orang2 yang di-sebutkan dalam Jadual Ketiga, serta alok kapada sharat2 sademikian yang ia boleh menentukan.
- (2) Tidak ada pembayaran balek chukai impot akan di-buat di-bawah perenggan kecil (1) dari perenggan ini melainkan satu tuntutan telah di-buat dalam tempoh dua belas bulan dari tarikh pembayaran chukai impot itu.
- (3) Tidak ada pembayaran balek chukai impot akan di-berikan di-bawah undang2 Kastam jika jumlah pembayaran balek yang di-tuntut terhadap mana2 perkara ada-lah kurang daripada satu ringgit.
- (4) Sultan dalam Majlis Mashuarat boleh, dengan perentah yang di-siarkan dalam *Warta Kerajaan*, meminda Jadual Ketiga.
5. Perentah2 yang berikut ada-lah dengan ini di-batalkan:—
- Perentah Chukai Kastam (Impot dan Eks-pot), 1955 G.N.S. 71/55
- Perentah Chukai Kastam (Pengechualian), 1956 No. S. 30/56
- Peratoran 3 dari Peratoran2 Kastam, 1955 No. S. 11/55

Di-perbuat pada hari ini 10hb Januari, 1973.

**DULI YANG MAHA MULIA
PADUKA SERI BAGINDA SULTAN
DAN YANG DI-PERTUAN**